

博恩熊 情境教育绘本
The Berenstain Bears

[美] 斯坦·博恩斯坦 简·博恩斯坦 著 郑悦琳 译

生日快乐



博恩熊 情境教育绘本
The Berenstain Bears

[美] 斯坦·博恩斯坦 简·博恩斯坦 著 郑悦琳 译

生日快乐



生日派对真热闹，
但小熊妹妹怎么
哭成了小花猫？

北京联合出版公司
Beijing United Publishing Co., Ltd.

著作权合同登记 图字：01-2017-7382号

The Berenstain Bears' Graduation Day
Copyright © 2014 by Berenstain Publishing, Inc.
Published in agreement with Sterling Lord Literistic, Inc.
through The Grayhawk Agency.
All rights reserved.

图书在版编目 (C I P) 数据

快乐上小学 / (美) 斯坦·博恩斯坦, (美) 简·博恩斯坦, (美) 迈克·博恩斯坦著; 郑悦琳译. — 北京: 北京联合出版公司, 2018.6
(博恩熊情境教育绘本)
ISBN 978-7-5596-1282-3

I. ①快… II. ①斯… ②简… ③迈… ④郑… III. ①儿童故事—图画故事—美国—现代 IV. ①I712.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 285356 号

快乐上小学

作 者: [美] 斯坦·博恩斯坦 简·博恩斯坦
迈克·博恩斯坦 著

郑悦琳 译

责任编辑: 咎亚会 夏应鹏

特邀编辑: 李丽娟 张 羲

封面设计: 徐 蕊

版式设计: 田晓波

责任印制: 廖 龙

北京联合出版公司出版

(北京市西城区德外大街83号楼9层 100088)

新经典发行有限公司发行

电话 (010)68423599 邮箱 editor@readinglife.com

北京利丰雅高长城印刷有限公司印刷 新华书店经销

字数63千字 889毫米×1300毫米 1/24 26 $\frac{1}{3}$ 印张

2018年6月第1版 2018年6月第1次印刷

ISBN 978-7-5596-1282-3

定价: 269.00元 (全21册)

未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书部分或全部内容
版权所有, 侵权必究

本书若有质量问题, 请与本公司图书销售中心联系调换。电话: 010-68423599

博恩熊 情境教育绘本
The Berenstain Bears

[美] 斯坦·博恩斯坦 简·博恩斯坦 著 郑悦琳 译

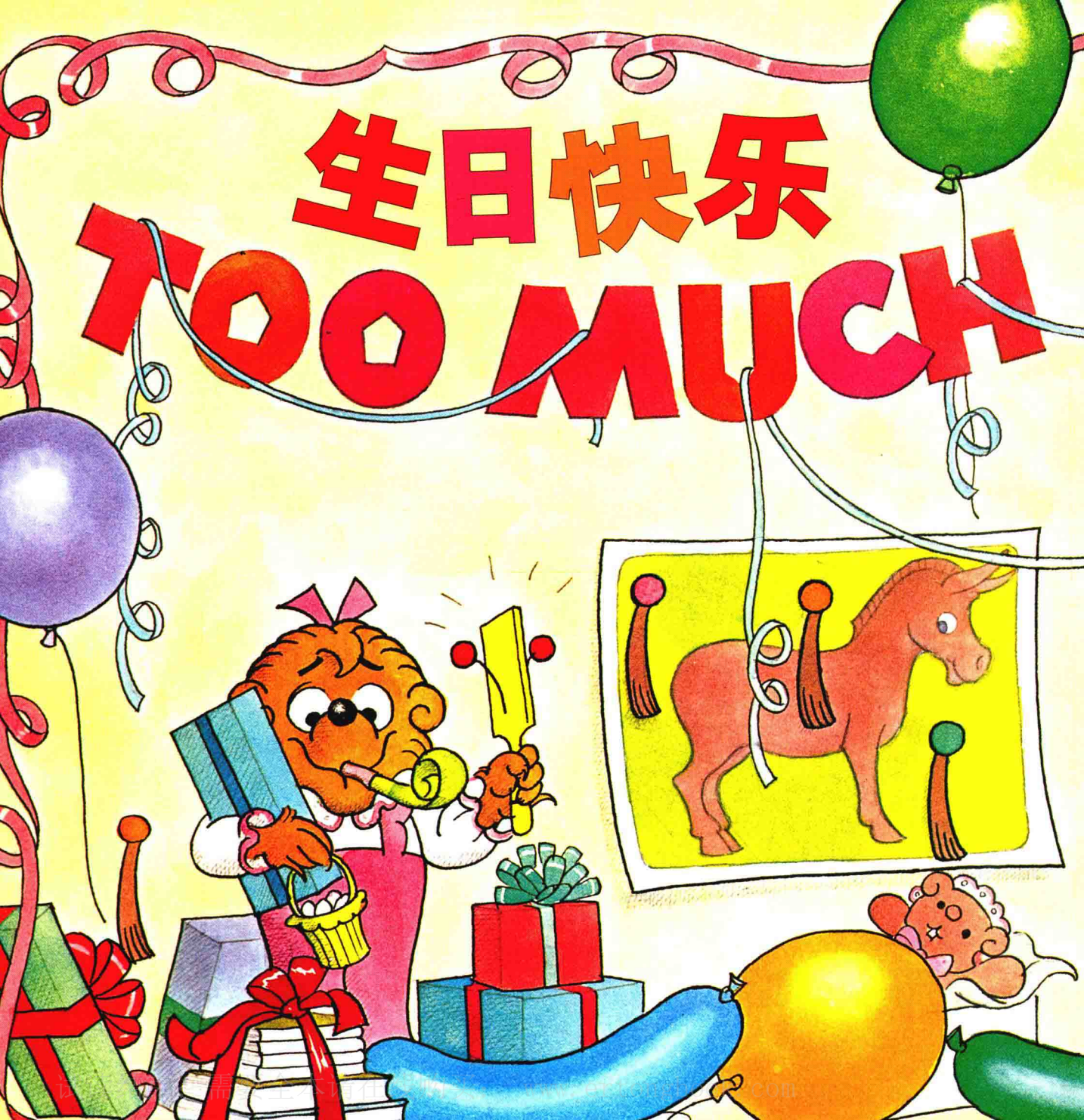
生日快乐



生日派对真热闹，
但小熊妹妹怎么
哭成了小花猫？

生日快乐

TOO MUCH



BIRTHDAY

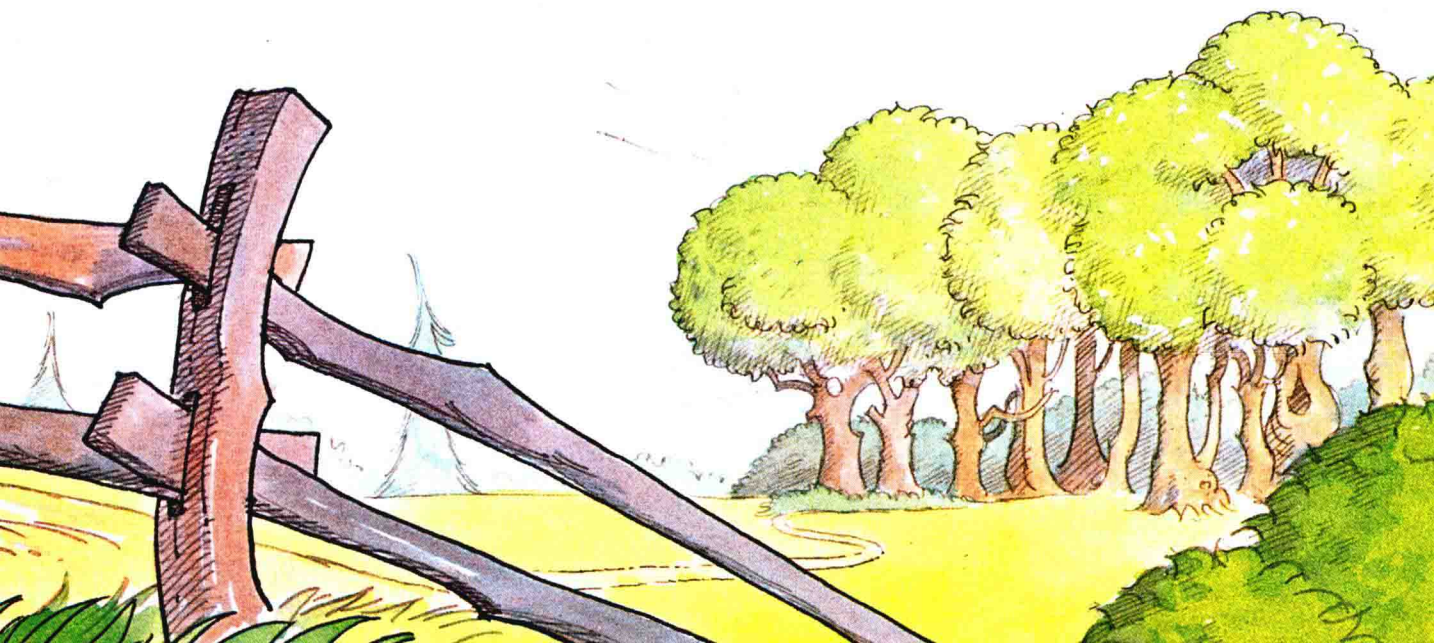
著作权合同登记 图字：01-2017-7382号

The Berenstain Bears and TOO MUCH BIRTHDAY
Copyright © 1986 by Berenstain Enterprises, Inc.
Published in agreement with Sterling Lord Literistic, Inc.
through The Grayhawk Agency.
All rights reserved.



九月初的一天，熊王国里阳光明媚，秋色迷人。熊妈妈摘下地里最后一茬大南瓜，把它们高高地堆到手推车上。这时，她听到远处传来熊爸爸的呼喊：“倒——”熊爸爸又伐了一棵大树。

“希望熊爸爸和孩子们都当心点儿。”熊妈妈自言自语。



匡当！大树倒地，发出一声巨响。熊爸爸对待伐木工作一丝不苟。他先用自己的大锯把树锯好。接着，他和小熊们后退几步，看着大树倒向小熊哥哥和小熊妹妹铺好的树枝上。





尘土和树叶渐渐落定，小熊妹妹指着眼前的树桩说：“看！上面有好多圆圈！”

小熊哥哥说：“是啊，就像把石子丢进池塘形成的一圈圈波纹！”

“这叫年轮，”熊爸爸解释，“它可以告诉我们树的年纪。”

小熊妹妹数了起来，可是数到十二就卡壳了。小熊哥哥接着数，一直数到最外面一圈年轮：“……二十五，二十六，二十七！哇，这棵树二十七岁了！”

“比我大多了。”小熊妹妹说。

“当然啦，因为你才五岁。”小熊哥哥笑着说。

“马上就六岁了！”小熊妹妹强调。

哥哥八岁了！小熊妹妹只要一想到这点，就会恼火——不管自己长到几岁，年龄都赶不上哥哥。真不公平！



小熊妹妹问爸爸：“爸爸，我们也有年轮吗？”

熊爸爸抱着她说：“没有，但我们过生日，这不是更好吗？我们还有生日派对！对了，你的生日快到了。”



“我会有一个生日派对吗？”小熊妹妹兴奋得上蹿下跳。

“那种什么都有的生日派对？”小熊哥哥也很期待。

“有什么不行的？六岁的生日很重要啊。”熊爸爸说。



小熊们高兴极了，你一句我一句地大声问：

“真正的生日派对？有蛋糕和冰激凌？”

“有各种装饰？”

“还有小礼物？”

“有游戏吗？”

回到家，他们把计划告诉熊妈妈。熊妈妈说：“嗯，生日派对好啊，六岁生日要好好庆祝。我觉得咱们可以办个温馨的小聚会。”



不过，小熊妹妹、小熊哥哥和熊爸爸想的可不是什么温馨的小聚会，他们想的是隆重的、热闹的、精彩的生日派对——

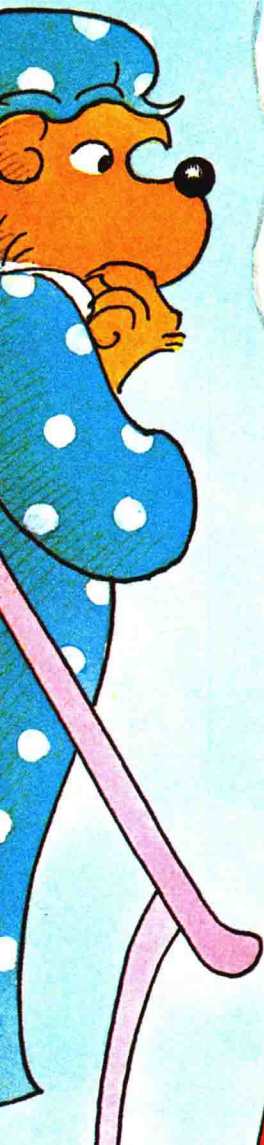


很多很多客人，

各种各样的好吃的，



游戏，各种游戏，



满墙的装饰，

堆成山的精美礼物

和一个漂亮的大蛋糕。



“可别太过。”熊妈妈说，“别忘了‘过犹不及’。”

“过犹不及？这可是过生日啊！”熊爸爸说。





熊妈妈叹了口气，暗暗祈祷事情不会失去控制。

但很快，她也兴奋地准备起来，顾不上担心了。



生日蛋糕越做越大，越做越精美。